

s'e'lutth'um | Clothing (part 1)

nem' ch hakwush tthun' (thun') s'itth'um
Go get dressed

'itth'um	to dress
s'itth'um	dress/ clothes
s'e'lutth'um	clothes
hakwush	wear/put on
ha'kwush	putting on, wearing
me'sh	take off

Practice 1: put on - hakwush, putting on - ha'kwush

nem' ch kwunut tun' **s'itth'um** 'un' suw' hakwush.
Go get your clothes and put them on.

nem' ch kwunut tun' _____ 'un' suw' hakwush.
Go get your clothes and put them on.

nem' ch kwunut tun' shtl'pi'wun' 'un' suw' hakwush.
Go get your shirt and put them on.

'i tsun ha'kwush thunu s'itth'um.
I'm wearing/putting on my dress.

Some clothing items

s'itth'um	dress, clothing
swetu	sweater
kapou	coat
stekun	sock
qwlhuy'shun	shoe [qwlhey'shun is also said]
shtl'pi'wun'	shirt

Practice 2: Take off

me'sh tun' **stekun**.

Take off your socks.

me'sh tun' **swetu**.

Take off your sweater.

Practice 3: I'm wearing

'i tsun ha'kwush thunu **s'itth'um**.

I'm wearing/putting on my dress.

- **More clothing items**

suqiws	pants
shtl'pi'wun'	shirt
tl'itl'uptun'	skirt
stl'pitth'e'	underwear

Practice 4: Putting clothing on yourself (suffix =um)

suqiws	pants
suqiwsum	put pants on self

stekun	stocking
tukenum	put socks on self

qwlhuy'shen	shoes
qwlhuy'shenum	put shoes on self

kupou	coat
kupoom	put coat on self

yasa'qw hat
yasa'qwum put on own hat

kumpouts gumboots
kumpoutsum put gumboots on self

Practice 5: Dressing someone (suffix =stuhw)

'utth'em get dressed
'utth'emustuhw dress him/her
nem' 'utth'emustuhw go dress him/her
'utth'emnuhw I managed to dress him/her

lhuw'tth'e'um get undressed
lhuw'tth'e'umstuhw get him/her un dressed
lhuw'tth'e'umnuhw managed to get him/her undressed
lhuw'tth'e'umnuhw managed to get him/her undressed

Practice 6: Putting clothes on other people (suffix =ut)

nem' **kumpoutst** thun' sqe'uq.
Go put boots on your younger sister.

nem' **tukent** tun' sqe'uq.
Go put socks on your younger brother.

nem' **tth'xwa'lutsut** thu qeq.
Go put gloves on the baby.

Practice 7: Dressing other people with (comparing =um and =ut)

suqiws	pants
suqiwsum	put pants on self
suqiwst	put pants on him /her
stekun	stocking
tukenum	put socks on self
tukent	put socks on him
qwlhuy'shen	shoes
qwlhuy'shenum	put shoes on self
qwlhuy'shent	put shoes on him/her
kupou	coat
kupoom	put coat on self
kupoot	put coat on him/her
yasa'qw	hat
yasa'qwum	put on own hat
yasa'qwt	put hat on him/her
kumpouts	gumboots
kumpoutsum	put gumboots on self
kumpoutst	put gumboots on him/her
tth'xwa'lutsa'	gloves
tth'xwa'lutsa'um	put gloves on self
tth'xwa'lutsut	put gloves on him/her

Practice 8: Taking clothing off

me'sh tthun' yasa'qw	take your hat off.
me'sh tthu yasa'qws	take his/her hat off.
me'sh tthu kapous	take his/her coat off
me'sh tthun' kapou	take your coat off

me'sh tthu tth'xwa'lutsa' take his/her gloves off
me'sh tthun' tth'xwa'lutsa' take your gloves off

me'shenum take shoes off self
me'shent take shoes off him/her

ni' tsun me'shenum 'u thunu kumpouts. I took off my boots.
ni' tsun me'shent 'u thu kumpoutss. I took off his/her boots.